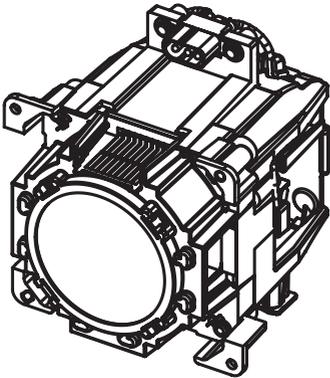


## Manuel d'utilisation

### Lampe de remplacement

N° de modèle **ET-LAD520**  
**ET-LAD520F**  
**ET-LAD520P**  
**ET-LAD520PF**



**FRANÇAIS**

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Panasonic.

- Ce manuel est commun à tous les modèles indépendamment des suffixes du numéro de modèle.

Lampe de remplacement	ET-LAD520 (1 pièce) ET-LAD520F (jeu de 4 pièces)
Lampe de remplacement (pour le mode portrait)	ET-LAD520P (1 pièce) ET-LAD520PF (jeu de 4 pièces)

- Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation ainsi que le mode d'emploi du projecteur, afin d'utiliser ce produit correctement.
- **Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous de lire "Avis important concernant la sécurité" (➔Page 3).**
- Veuillez conserver ce manuel pour vous y référer ultérieurement.

Cette lampe est utilisée dans les projecteurs.  
Ne l'utilisez pas comme lampe d'éclairage.

2009 / 125 / EC

# Sommaire

<b>Avis important concernant la sécurité .....</b>	<b>3</b>
<b>Remplacement de la lampe .....</b>	<b>4</b>
Avant de remplacer la lampe.....	4
Mise hors tension du projecteur.....	4
Remplacement de la lampe.....	5

## AVERTISSEMENT :

**Avant le remplacement de la lampe, veillez à couper l'alimentation et à débrancher la fiche d'alimentation de la prise murale.**

- Il y a risque d'électrocution ou d'explosion.

**Ne démontez pas la lampe.**

- Si la lampe se casse, cela risque d'entraîner des blessures.

**Ne pas ôter de vis non spécifiées pendant un remplacement de lampe.**

- Cela pourrait provoquer des électrocutions, des brûlures ou des blessures.

**Lors du remplacement de la lampe, mettez le projecteur hors tension et laissez la lampe refroidir pendant au moins une heure avant de la manipuler.**

- Le couvercle devient très chaud et il y a un risque de brûlure.

**Veillez à maintenir le couvercle de la lampe et à desserrer les vis de montage du boîtier de la lampe avec le projecteur orienté verticalement vers le haut, sinon le couvercle de la lampe pourrait s'ouvrir et le boîtier de la lampe pourrait tomber sous l'effet de son propre poids.**

- Cela peut provoquer des blessures graves ou des accidents.

**Lorsque vous serrez ou fixez les vis de montage du boîtier de la lampe avec le projecteur orienté verticalement vers le haut, veillez à maintenir la poignée du boîtier de la lampe puisque le boîtier, sinon la lampe pourrait tomber sous l'effet de son propre poids.**

- Cela peut provoquer des blessures graves ou des accidents.

## PRÉCAUTIONS :

**Ne pas toucher le ventilateur avec les doigts ou toute autre partie du corps lorsque vous remplacez la lampe.**

- Cela peut causer des blessures.

**AVERTISSEMENT : COUPER L'ALIMENTATION ET DEBRANCHER LA FICHE D'ALIMENTATION DE LA PRISE MURALE AVANT DE REMPLACER LA LAMPE.**



**Avis (États-Unis uniquement)**

**LA LAMPE Hg CONTIENT DU MERCURE.** Traitez-la conformément à la législation en vigueur pour la mise au rebut.

Voir : [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org) ou 1-888-411-1996.

# Remplacement de la lampe

- Veillez à couper l'alimentation avant de remplacer la lampe.
- Lors de la mise hors tension du projecteur, suivez les procédures décrites dans "Mise hors tension du projecteur" (➔ page 4).

## Avant de remplacer la lampe

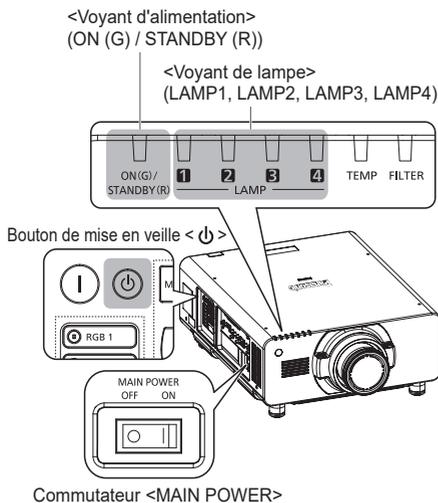
### ■ Vérification de la lampe à remplacer

#### Vérifiez l'état des voyants de lampe

<LAMP1>/<LAMP2>/<LAMP3>/<LAMP4>.

- La lampe correspondant au voyant de lampe allumé en rouge doit être remplacée.

#### Panneau de commande du projecteur



### ■ Remarques sur le remplacement de la lampe

- N'utilisez pas de lampes de remplacement (pour le mode Portrait) et des lampes normales simultanément. Vérifiez le numéro du produit sur l'étiquette apposée sur la lampe de remplacement.
- Une lampe de remplacement (pour le mode Portrait) doit être utilisée dans le cadre d'une installation dans l'orientation Portrait.
- N'installez pas le projecteur dans une orientation autre que Portrait lorsque vous utilisez une lampe de remplacement (pour le mode Portrait).

- Comme la lampe lumineuse est faite de verre, elle peut se briser si elle tombe ou si elle est cognée contre un objet dur. Veuillez à la manipuler avec précaution.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas la lampe.
- Lors du remplacement de la lampe, assurez-vous de la maintenir par la poignée, car ses bords sont pointus et peuvent s'accrocher à d'autres objets.
- La lampe peut éclater. Remplacez la lampe avec précaution pour ne pas éparpiller de morceaux. Si vous devez fixer le projecteur au plafond, ne vous placez pas directement sous la lampe ou n'approchez pas le visage de la lampe.
- La lampe contient du mercure. Lorsque vous devez jeter des lampes usagées, contactez les autorités locales ou votre revendeur pour connaître les méthodes de mise au rebut appropriées.
- Panasonic Connect Co., Ltd. recommande de faire remplacer la lampe par un technicien qualifié. Contactez votre revendeur.

#### Remarque

- Un tournevis cruciforme est nécessaire pour le remplacement de la lampe.

## Mise hors tension du projecteur

Lorsque le projecteur est en marche, veuillez suivre les étapes suivantes pour éteindre le projecteur, puis attendez que la lampe refroidisse avant d'effectuer le remplacement.

- 1) Appuyez sur le bouton de mise en veille <⏻> .
- 2) Appuyez sur <◀▶> pour sélectionner [OK], et sur le bouton <ENTER>. (Ou appuyez de nouveau sur le bouton de mise en veille <⏻>.)
  - La projection de l'image s'interrompt, et le voyant d'alimentation <ON (G)/STANDBY (R)> du projecteur s'allume en orange. (Le ventilateur continue à fonctionner.)
- 3) Patientez jusqu'à ce que le voyant rouge d'alimentation <ON (G)/STANDBY (R)> du projecteur s'allume (et que le ventilateur s'arrête) pendant environ 170 secondes.
- 4) Appuyez sur le côté <OFF> du commutateur <MAIN POWER> pour couper l'alimentation.

# Remplacement de la lampe (suite)

## Remplacement de la lampe

### AVERTISSEMENT :

Remplacez la lampe après son refroidissement (après une attente d'au moins une heure).

- La haute température à l'intérieur du couvercle peut entraîner des brûlures.

### Attention

- Lorsque le projecteur est fixé au plafond, n'effectuez aucune tâche tant que votre visage se trouve à proximité de la lampe.
- Ne retirez pas et ne desserrez pas les vis autres que celles spécifiées lors du remplacement de la lampe.

### 1) Amenez le commutateur <MAIN POWER> sur <OFF> et débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.

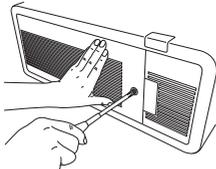
- Attendez au moins une heure et vérifiez si la lampe a refroidi.

### 2) Retirez le couvercle de la lampe.

### AVERTISSEMENT :

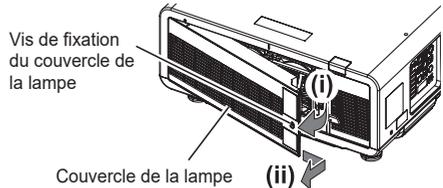
Veillez à maintenir le couvercle de la lampe et à desserrer les vis de montage du boîtier de la lampe avec le projecteur orienté verticalement vers le haut, sinon le couvercle de la lampe pourrait s'ouvrir et le boîtier de la lampe pourrait tomber sous l'effet de son propre poids.

- Cela peut provoquer des blessures graves ou des accidents.



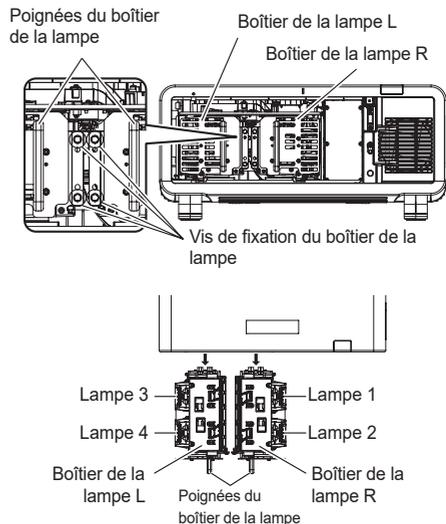
- (i) Utilisez un tournevis cruciforme pour desserrer la vis de fixation du couvercle de la lampe (une vis) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle tourne librement, puis ouvrez le couvercle de la lampe lentement en direction de la flèche.
- Une ouverture trop rapide du couvercle de la lampe peut entraîner un endommagement du couvercle.
  - Si vous desserrez la vis de fixation du couvercle de la lampe lorsque le projecteur est orienté vers le haut en direction verticale, le couvercle de la lampe peut s'ouvrir, en raison de son poids, et tomber. Lorsque vous desserrez la vis de fixation du couvercle de la lampe, assurez-vous de soutenir le couvercle de la lampe d'une main.

- (ii) Maintenez fermement le couvercle de la lampe et faites-le glisser dans le sens de la flèche, puis tirez-le vers l'arrière pour l'enlever.
- Comme le ventilateur et d'autres composants sont fixés au couvercle de la lampe, manipulez celui-ci avec précautions.



### 3) Retirez le boîtier de la lampe.

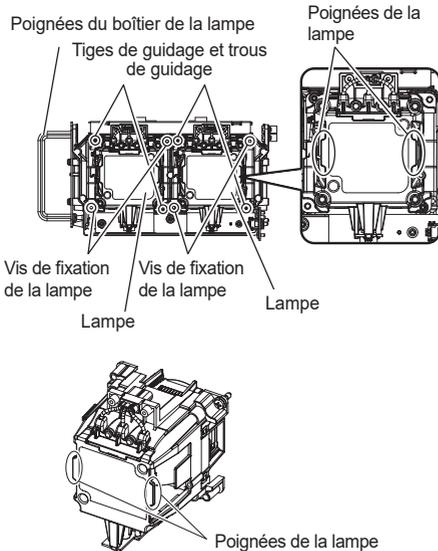
- Utilisez un tournevis cruciforme pour dévisser les vis de fixation du boîtier de la lampe à remplacer (deux vis chacune) jusqu'à ce qu'elles tournent librement, puis maintenez les poignées du boîtier de la lampe à remplacer et tirez vers l'arrière.
- Ne retirez pas les vis noires autres que les vis de fixation du boîtier de la lampe.
- Si vous desserrez les vis de fixation du boîtier de la lampe avec le projecteur orienté verticalement vers le haut, le boîtier de la lampe peut se décrocher sous l'effet de son propre poids. Maintenez bien la poignée du boîtier de la lampe lorsque vous desserrez ses vis de fixation.
- Lorsque vous retirez le boîtier de la lampe, assurez-vous que le projecteur est stable et rangez-le dans un endroit sûr quand le boîtier de la lampe est déposé.



# Remplacement de la lampe (suite)

## 4) Retirez la lampe.

- Utilisez un tournevis cruciforme pour dévisser les vis de fixation de la lampe (deux vis) jusqu'à ce qu'elles tournent librement, puis retirez la lampe de son boîtier.
- Maintenez les poignées de la lampe et retirez-la de manière rectiligne.
- Veillez à retirer uniquement les vis de fixation de la lampe.

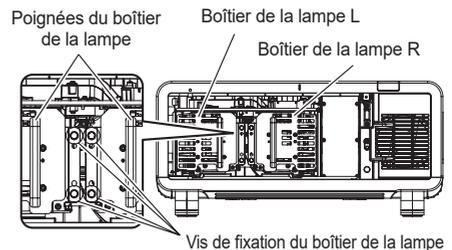
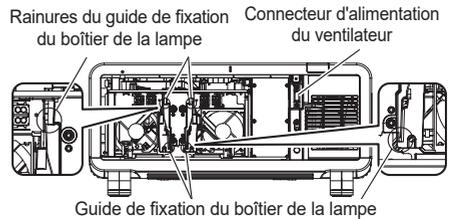


## 5) Fixez la lampe.

- Insérez délicatement la nouvelle lampe dans son boîtier. Installez avec précaution la nouvelle lampe afin que les broches de guidage du boîtier de la lampe soient insérées dans les trous de guidage de la lampe.
  - Si la lampe n'est pas correctement installée, retirez-la et réinstallez-la avec précaution. Forcer son insertion ou exercer une force démesurée pourrait briser le connecteur.
- Utilisez un tournevis cruciforme pour serrer les vis de fixation de la lampe (deux vis chacune).
  - Assurez-vous de fixer la lampe correctement.

## 6) Fixez le boîtier de la lampe.

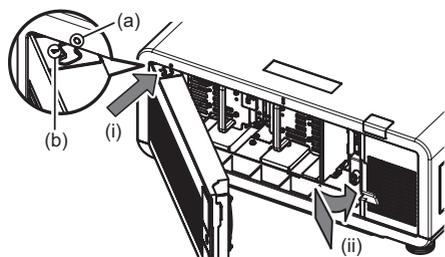
- Insérez délicatement le boîtier de la lampe le long des rainures de guidage de fixation du boîtier de la lampe sur le projecteur, puis serrez fermement les vis de fixation du boîtier de la lampe (deux vis).
- Si vous fixez le boîtier de la lampe avec le projecteur orienté verticalement vers le haut, le boîtier de la lampe peut se décrocher sous l'effet de son propre poids. Maintenez bien la poignée du boîtier de la lampe lorsque vous serrez ses vis de fixation.
- Si le boîtier de la lampe n'est pas correctement installé, retirez-le et réinstallez-le avec précaution. Forcer son insertion ou exercer une force excessive pourrait casser le connecteur.
- Assurez-vous que le boîtier de la lampe est correctement fixé.



## 7) Fixez le couvercle de la lampe.

- Alignez le couvercle de la lampe avec les repères de (a) et (b) (○ et △) pour le fixer comme indiqué par la flèche.
- Fermez le couvercle de la lampe dans le sens de la flèche et utilisez un tournevis cruciforme pour serrer fermement la vis de fixation du couvercle de la lampe (une vis).
  - Vérifiez que le connecteur sur le côté du couvercle de la lampe est inséré fermement dans le connecteur d'alimentation du ventilateur.
  - Assurez-vous de fixer le couvercle de la lampe correctement.

## Remplacement de la lampe (suite)



### Remarque

- Lorsque vous installez une lampe neuve, le projecteur réinitialise automatiquement la durée d'utilisation totale de la lampe.
- Lorsque le boîtier de la lampe est retiré ou fixé, il s'accrochera du fait de la butée anti-chute. Cependant, cela ne constitue pas un problème.

### Attention

- Après avoir déballé la lampe, jetez l'emballage de façon appropriée.

**Fabriqué par:**

Panasonic Connect Co., Ltd.  
4-1-62 Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japon

**Importateur :**

Panasonic Connect Europe GmbH

**Représentant autorisé dans l'UE :**

Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

**L'élimination des équipements usagés**

**Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.**



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

---

# Panasonic Connect Co., Ltd.

Web Site : <https://panasonic.net/cns/projector/>

© Panasonic Connect Co., Ltd. 2022

SS0715AM2042 -PS

Imprimé au Japon